



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 18 апреля 2018 г. № 695-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Коста-Рика об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Коста-Рика

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Коста-Риканской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Коста-Рика об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Коста-Рика (прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Коста-Риканской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вноситься в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Коста-Рика об условиях отказа
от визовых формальностей при взаимных поездках граждан
Российской Федерации и граждан Республики Коста-Рика

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Коста-Рика, далее именуемые Сторонами,
руководствуясь желанием развивать дружественные отношения между двумя государствами,
стремясь упростить порядок взаимных поездок граждан своих государств,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Граждане Российской Федерации, являющиеся владельцами действительных паспортов, дающих право на пересечение границы, за исключением дипломатических и служебных паспортов, могут въезжать (следовать транзитом, выезжать, пребывать) на территорию Республики Коста-Рика неоднократно без виз на период до 90 календарных дней, считая с даты въезда, а граждане Республики Коста-Рика, являющиеся владельцами действительных общегражданских паспортов, за исключением дипломатических и служебных паспортов, могут въезжать (следовать транзитом, выезжать, пребывать) на территорию Российской Федерации неоднократно без виз на период до 90 календарных дней в течение каждого периода в 180 календарных дней, считая с даты первого въезда.

Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся пребывать или проживать на территории государства другой Стороны более 90 календарных дней либо осуществлять трудовую или коммерческую деятельность на его территории, должны получить визу или разрешение на пребывание в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон.

Статья 2

Каждая Сторона в возможно короткий срок информирует другую Сторону по дипломатическим каналам об изменении режима въезда (пребывания, выезда) иностранных граждан на территорию своего государства.

Статья 3

Граждане государства одной Стороны въезжают на территорию государства другой Стороны через пограничные пункты пропуска, открытые для международного пассажирского сообщения.

Статья 4

Граждане государства одной Стороны во время пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать законы и правила этого государства, касающиеся в том числе требований таможенного, пограничного и миграционного режимов.

Статья 5

Настоящее Соглашение не ограничивает права компетентных органов государства каждой из Сторон отказать во въезде или ограничить пребывание на территории своего государства граждан государства другой Стороны.

Статья 6

Граждане государства одной Стороны при истечении срока действия, утрате или повреждении паспортов, указанных в статье 1 настоящего Соглашения (далее - паспорта), во время пребывания на территории государства другой Стороны могут покидать территорию этого государства на основании нового действительного паспорта или временного документа, удостоверяющего личность и дающего право на возвращение в государство своего гражданства, выданных дипломатическим представительством или консульским учреждением государства, гражданами которого они являются, без необходимости какого-либо разрешения компетентных органов государства пребывания.

Граждане государства одной Стороны, не имеющие возможности выехать с территории государства другой Стороны в срок, указанный в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие обстоятельств непреодолимой силы (стихийное бедствие, болезнь и т.д.), при наличии документального или иного достоверного подтверждения таких обстоятельств должны в соответствии с законодательством государства пребывания обратиться в его компетентный орган за продлением срока пребывания в этом государстве на период, необходимый для выезда с его территории, который осуществляется без визы.

Статья 7

Каждая из Сторон может по соображениям государственной безопасности, общественного порядка или охраны здоровья населения приостановить полностью или частично применение настоящего Соглашения. При этом другая Сторона информируется об этом решении, а также о решении об отмене такого приостановления по дипломатическим каналам не позднее чем за 120 часов до его введения в действие.

Статья 8

Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами паспортов не позднее чем за 30 дней до даты вступления в силу настоящего Соглашения.

Стороны письменно информируют друг друга о введении новых паспортов, внесении изменений в уже существующие паспорта, а также передают по дипломатическим каналам образцы новых или измененных паспортов не позднее чем за 30 дней до их введения или вступления изменений в силу.

Статья 9

Спорные вопросы между Сторонами, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения, будут разрешаться между Сторонами по дипломатическим каналам.

Статья 10

В настоящее Соглашение по письменной договоренности Сторон могут быть внесены изменения.

Статья 11

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является ее государство.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 60 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок и действует до истечения 90 дней с даты письменного уведомления по дипломатическим каналам одной Стороной другой Стороны о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. " " 201 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Коста-Рика